



# LabelManager® Wireless PnP

BEDIENUNGSANLEITUNG



**Copyright**

© 2013 Newell Rubbermaid Europe, LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument und die Software dürfen, auch auszugsweise, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Newell Rubbermaid Europe, LLC., nicht vervielfältigt, in anderer Form verbreitet oder in eine andere Sprache übersetzt werden.

**Marken**

DYMO, DYMO Label und LabelManager sind eingetragene Marken in den USA und anderen Ländern. Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

# Inhalt

---

- 4 Ihr neuer Etikettendrucker**
  - 4 Registrieren des Etikettendruckers
- 5 Überblick über den Etikettendrucker**
  - 6 Ein/Aus-Schalter
  - 6 Stromversorgungs-LED**
  - 6 WLAN-Statusanzeige
  - 6 Reset
- 7 Erste Schritte**
  - 7 Stromversorgung
  - 7 Einlegen des Akkus**
  - 7 Herausnehmen des Akkus**
- 8 Aufladen des Akkus**
  - 9 Einsetzen der Etikettenkassette
- 10 Verwenden des Etikettendruckers als lokalen Drucker**
  - 10 Anschließen des Etikettendruckers an den Computer
  - 11 Starten der integrierten Software
  - 11 Trennen des Etikettendruckers vom Computer
  - 12 Drucken von Etiketten mit der integrierten Software
  - 12 Einfügen eines Bildes vom Desktop in das Etikett**
  - 13 Verwenden der Funktion zum automatischen Schneiden**
- 13 Verwenden des Etikettendruckers als Netzwerkdrucker**
  - 14 Konfigurieren des Etikettendruckers für den WLAN-Einsatz
  - 15 Konfigurieren des Etikettendruckers mit der Verbindungsmethode „Standard“**
  - 16 Konfigurieren des Etikettendruckers mit der Verbindungsmethode „Erweitert“**
  - 17 Aufrufen der WLAN-Einstellungen**
    - 17 Herunterladen und Installieren des Programms DYMO Label
    - 19 Hinzufügen des Etikettendruckers als WLAN-Drucker
- 20 Das Programm „DYMO Label“**
- 20 Etikettendruckerstatus**
- 21 Wartung Ihres Etikettendruckers**
- 22 Fehlersuche und -beseitigung**
  - 22 Allgemeines
  - 24 WLAN-Betrieb
- 27 Rückmeldungen zur Dokumentation**
- 27 Umweltinformationen**
- 28 Sicherheitsmaßnahmen bei Verwendung von wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Akkus (LiPo-Akkus)**

## Ihr neuer Etikettendrucker

---

Mit dem elektronischen Etikettendrucker DYMO® LabelManager Wireless PnP können Sie eine Vielzahl hochwertiger selbstklebender Etiketten erstellen. Sie können die Etiketten in vielen verschiedenen Schriftarten, Schriftgrößen und Formatstilen drucken. Der Etikettendrucker verwendet DYMO D1-Etikettenkassetten mit einer Breite von 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") und 24 mm (1"). Etiketten sind in vielen verschiedenen Farben erhältlich.

Unter [www.dymo.com](http://www.dymo.com) finden Sie Informationen zu Etiketten und Zubehör für den Etikettendrucker.

Sie können den Etikettendrucker entweder über ein USB-Kabel an Ihren Computer anschließen und als lokalen Drucker betreiben oder ihn in einem WLAN als Netzwerkdrucker verwenden. Weitere Informationen dazu finden Sie unter **Verwenden des Etikettendruckers als lokalen Drucker** auf Seite 10 und **Verwenden des Etikettendruckers als Netzwerkdrucker** auf Seite 13.

## Registrieren des Etikettendruckers

---

Besuchen Sie [www.dymo.com/register](http://www.dymo.com/register), um den Etikettendrucker online zu registrieren. Zur Registrierung benötigen Sie die Seriennummer, die Sie im Inneren des Etikettendruckers oberhalb der Etikettenkassette finden (siehe Abbildung 1 auf Seite 5).

Mit der Registrierung Ihres Etikettendruckers kommen Sie in den Genuss der folgenden Vorteile:

- Die Garantie wird um ein Jahr verlängert.
- Sie werden per E-Mail über kostenlose Software-Upgrades benachrichtigt.
- Sie erhalten Informationen über Sonderangebote und neue Produkte.

# Überblick über den Etikettendrucker

Die folgende Abbildung zeigt die wichtigsten Teile des Etikettendruckers.

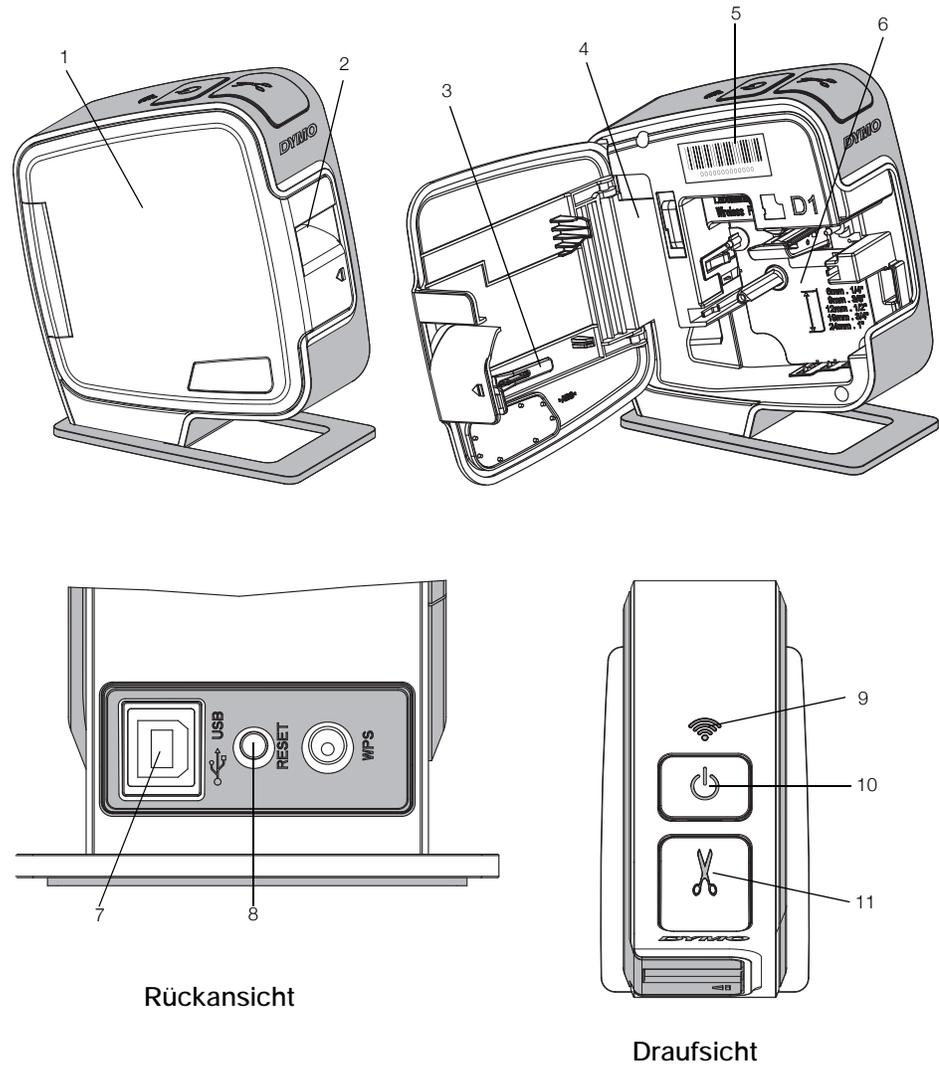


Abbildung 1

- |   |                     |   |                        |    |                                    |
|---|---------------------|---|------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Seitliche Abdeckung | 5 | Seriennummernaufkleber | 9  | WLAN-Statusanzeige                 |
| 2 | Etikettenauswurf    | 6 | Etikettenfach          | 10 | Ein/Aus-Schalter/<br>Statusanzeige |
| 3 | Reinigungsstift     | 7 | USB-Anschluss          | 11 | Schneidevorrichtung                |
| 4 | Akkufach            | 8 | Reset-Taste            |    |                                    |

## Ein/Aus-Schalter

---

Mit der Taste  schalten Sie den Etikettendrucker ein und aus.

## Stromversorgungs-LED

---

 Die Stromversorgungs-LED zeigt den Stromversorgungsstatus des Etikettendruckers an.

Statusanzeige	Stromversorgungsstatus
Aus	Der Etikettendrucker ist ausgeschaltet. Sollte das Gerät noch an das Stromnetz angeschlossen sein, wird der Akku möglicherweise noch aufgeladen.
Langsames Blinken	Der Etikettendrucker ist eingeschaltet und der Akku wird aufgeladen.
Schnelles Blinken	Der Etikettendrucker ist eingeschaltet und es liegt ein Fehler vor.
Konstantes Leuchten	Der Etikettendrucker ist eingeschaltet und der Akku wird nicht aufgeladen.

Wenn der Etikettendrucker eingeschaltet, aber nicht an eine Stromquelle angeschlossen ist, leuchtet die Statusanzeige weiter, allerdings etwas abgedimmt.

## WLAN-Statusanzeige

---

 Die WLAN-LED zeigt den Netzwerkstatus des Etikettendruckers an.

Statusanzeige	Etikettendruckerstatus
Aus	Der Etikettendrucker ist nicht mit einem WLAN verbunden.
Langsames Blinken	Der Etikettendrucker stellt eine Verbindung zu einem WLAN her.
Schnelles Blinken	Der Etikettendrucker registriert sich bei einem WLAN.
Konstantes Leuchten	Der Etikettendrucker ist mit einem WLAN verbunden.

## Reset

---

Durch Drücken der Reset-Taste wird der Drucker auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Beim Zurücksetzen gehen alle aktuellen Einstellungen des Druckers – einschließlich der WLAN-Einstellungen – verloren. Drücken Sie daher diese Taste nur, wenn Sie alle derzeit im Etikettendrucker gespeicherten Informationen löschen möchten. Verwenden Sie zum Drücken der Reset-Taste einen dünnen Gegenstand, z. B. die Spitze eines Stiftes.

## Erste Schritte

---

Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Abschnitt, um den Etikettendrucker einzurichten.

### Stromversorgung

---

Der Etikettendrucker wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Polymer-(LiPo-) Akku betrieben.

-  Es empfiehlt sich, den Akku vor der Nutzung des Etikettendruckers vollständig aufzuladen.

### Einlegen des Akkus

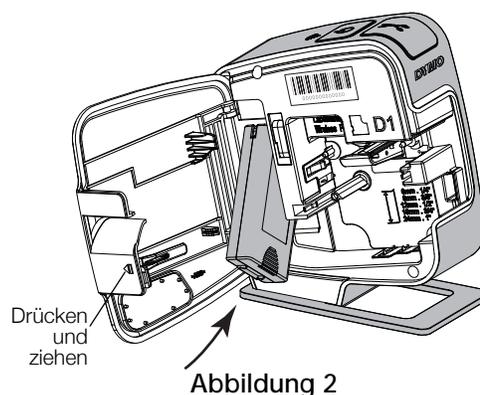
---

Der zum Lieferumfang des Etikettendruckers gehörende Akku ist beim Kauf noch nicht voll aufgeladen. Es empfiehlt sich, den Akku vor der ersten Nutzung des Etikettendruckers vollständig aufzuladen.

-  Beim Herausnehmen und Einsetzen des LiPo-Akkus darf das USB-Kabel nicht angeschlossen sein.

**So setzen Sie den Akku ein:**

- 1 Drücken Sie  und ziehen Sie die seitliche Abdeckung des Etikettendruckers ab.
- 2 Setzen Sie den Akku wie in Abbildung 2 abgebildet in das Akkufach ein.
- 3 Schließen Sie die seitliche Abdeckung des Etikettendruckers.



-  Lesen Sie sich die Informationen zu den Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit LiPo-Akkus auf Seite 28 durch.

### Herausnehmen des Akkus

---

Wenn der Etikettendrucker länger als sieben Tage nicht verwendet wird, sollten Sie den Akku herausnehmen.

-  Beim Herausnehmen und Einsetzen des LiPo-Akkus darf das USB-Kabel nicht angeschlossen sein.

**So nehmen Sie den Akku heraus:**

- 1 Drücken Sie  und ziehen Sie die seitliche Abdeckung des Etikettendruckers ab.
- 2 Nehmen Sie den Akku aus dem Akkufach heraus.

-  Lesen Sie sich die Informationen zu den Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit LiPo-Akkus auf Seite 28 durch.

## Aufladen des Akkus

---

Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus das mit dem Etikettendrucker mitgelieferte USB-Kabel. Der Akku kann entweder über den mitgelieferten Netzadapter über eine Netzsteckdose oder über einen mit Strom versorgten USB-Anschluss am Computer aufgeladen werden.

Verwenden Sie ausschließlich das USB-Kabel und den Netzadapter, das bzw. den Sie zusammen mit dem Etikettendrucker erhalten haben.

**Ersatz Steckernetzteil:** DYMO Netzadapter Modell DSA-10CU-05 050200: Eingang 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A; Ausgang 5 VDC, 2 A.

 Wird der verwendete USB-Anschluss am Computer nicht mit Strom versorgt, kann es passieren, dass der Etikettendrucker nicht ordnungsgemäß funktioniert oder nicht geladen wird. Nicht mit Strom versorgte USB-Anschlüsse sind z. B. bei einigen Mac-Tastaturen und bei bestimmten USB-Hubs zu finden.

Eine vollständige Aufladung des Akkus dauert über den Netzadapter ungefähr 2,5 Stunden und über den USB-Anschluss am Computer ungefähr 8 Stunden. Es empfiehlt sich, den Akku vor der Nutzung des Etikettendruckers vollständig aufzuladen.

 Lesen Sie sich die Informationen zu den Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit LiPo-Akkus auf Seite 28 durch.

### So laden Sie den Akku über den Netzadapter auf:

- 1 Stecken Sie das USB-Kabel in den USB-Anschluss an der Rückseite des Etikettendruckers.
- 2 Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in den Netzadapter.
- 3 Stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.
- 4 Ist der Etikettendrucker ausgeschaltet, schalten Sie ihn über den Ein/Aus-Schalter ein, damit der Akku aufgeladen werden kann.

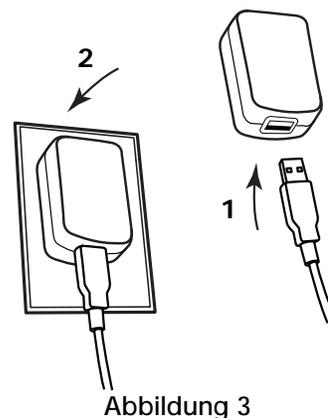


Abbildung 3

Die Stromversorgungs-LED zeigt durch langsames Blinken an, dass der Akku aufgeladen wird. Der Akku wird auch dann weiter aufgeladen, wenn Sie den Etikettendrucker zwischenzeitlich ausschalten.

 Der Netzadapter ist nur für das Wiederaufladen des Akkus vorgesehen und kann nicht als Netzteil für die Stromversorgung des Etikettendruckers verwendet werden, wenn der Akku herausgenommen wurde.

### So laden Sie den Akku über den Computer auf:

- 1 Stecken Sie das USB-Kabel in den USB-Anschluss an der Rückseite des Etikettendruckers.
- 2 Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss an Ihrem Computer an.
- 3 Sofern noch nicht geschehen, schalten Sie den Computer ein.  
Wenn der Computer ausgeschaltet ist oder sich im Energiesparmodus befindet, wird der Akku nicht aufgeladen.
- 4 Ist der Etikettendrucker ausgeschaltet, schalten Sie ihn über den Ein/Aus-Schalter ein, damit der Akku aufgeladen werden kann.  
Die Stromversorgungs-LED zeigt durch langsames Blinken an, dass der Akku aufgeladen wird. Der Akku wird auch dann weiter aufgeladen, wenn Sie den Etikettendrucker zwischenzeitlich ausschalten.

 Solange der Etikettendrucker mit einem USB-Anschluss am Computer verbunden ist, können Sie ihn nicht als WLAN-Drucker verwenden. Informationen dazu, wie Sie den Etikettendrucker als WLAN-Drucker einrichten können, finden Sie unter **Konfigurieren des Etikettendruckers für den WLAN-Einsatz** auf Seite 14.

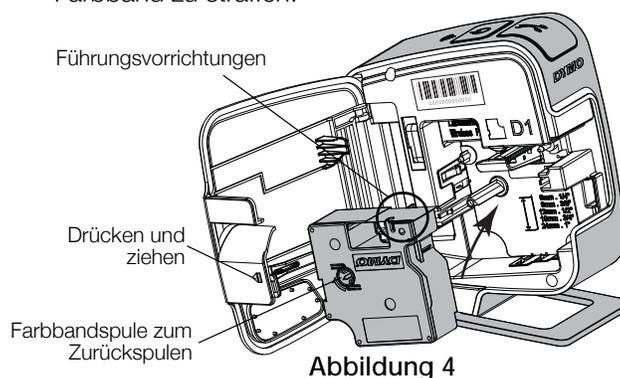
## Einsetzen der Etikettenkassette

---

Der Etikettendrucker verwendet DYMO D1-Etikettenkassetten. Informationen zum Kauf zusätzlicher Etikettenkassetten finden Sie unter [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

### So setzen Sie die Etikettenkassette ein:

- 1 Drücken Sie  und ziehen Sie die seitliche Abdeckung des Etikettendruckers ab (siehe Abbildung 4).
- 2 Prüfen Sie, ob Etiketten- und Farbband an der Kassettenöffnung straff gespannt sind und ob das Etikettenband zwischen den Spurführungen durchläuft (siehe Abbildung 4).  
Falls erforderlich, drehen Sie die Farbbandspule im Uhrzeigersinn, um das Farbband zu straffen.



- 3 Legen Sie die Kassette ein und drücken Sie sie vorsichtig in die Kassettenaufnahme, bis die Kassette mit einem Klickgeräusch einrastet (siehe Abbildung 5).

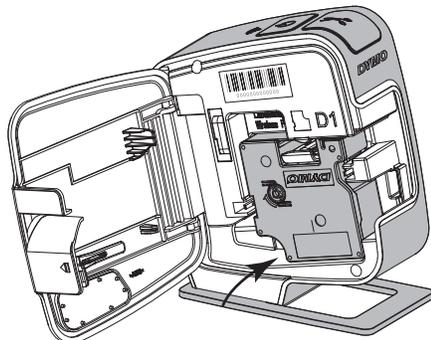


Abbildung 5

- 4 Schließen Sie die seitliche Abdeckung des Etikettendruckers.

## Verwenden des Etikettendruckers als lokalen Drucker

---

Wenn Sie den Etikettendrucker an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss Ihres Computers anschließen, können Sie ihn als lokalen Drucker verwenden. Sie brauchen dazu keine zusätzlichen Programme oder Treiber zu installieren.

-  Solange der Etikettendrucker mit einem USB-Anschluss am Computer verbunden ist, können Sie ihn nicht als WLAN-Drucker verwenden.

## Anschließen des Etikettendruckers an den Computer

---

Der Etikettendrucker wird über die USB-Schnittstelle an der Rückseite des Etikettendruckers mit dem Computer verbunden.

**So schließen Sie den Etikettendrucker an Ihren Computer an:**

- 1 Stecken Sie das USB-Kabel in den USB-Anschluss an der Rückseite des Etikettendruckers.
- 2 Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss an Ihrem Computer an.

-  Der Etikettendrucker muss mit einem mit Strom versorgten USB-Anschluss verbunden sein. Wird der verwendete USB-Anschluss nicht mit Strom versorgt, kann es passieren, dass der Etikettendrucker nicht ordnungsgemäß funktioniert oder nicht geladen wird. Nicht mit Strom versorgte USB-Anschlüsse sind z. B. bei einigen Mac-Tastaturen und bei bestimmten USB-Hubs zu finden.

## Starten der integrierten Software

---

Die integrierte Software ist bereits auf dem Etikettendrucker vorinstalliert und muss nicht extra installiert werden.

### So starten Sie die Software unter Windows®:

- 1 Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Etikettendrucker einzuschalten, sofern nicht bereits geschehen.  
Wenn die Windows-Einstellungen für das automatische Ausführen entsprechend konfiguriert sind, wird die Software automatisch gestartet.
- 2 Sollte die Software nicht automatisch gestartet werden, gehen Sie wie folgt vor:
  - Wenn das Autostart- oder Autoplay-Dialogfeld erscheint, befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um  DYMO Label Light zu starten.
  - Wenn das Autostart- oder Autoplay-Dialogfeld nicht erscheint, navigieren Sie zu **Arbeitsplatz** bzw. **Computer**→**DYMO W-PNP** und klicken Sie auf  **DYMO Label Light.exe**.

### So starten Sie die Software unter Mac OS®:

- 1 Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Etikettendrucker einzuschalten, sofern nicht bereits geschehen.  
Das DYMO Wireless PnP-Volumen erscheint auf Ihrem Desktop.
- 2 Doppelklicken Sie auf **DYMO W-PNP**, um das Volumen zu öffnen.
- 3 Doppelklicken Sie auf , um die Software zu starten.

## Trennen des Etikettendruckers vom Computer

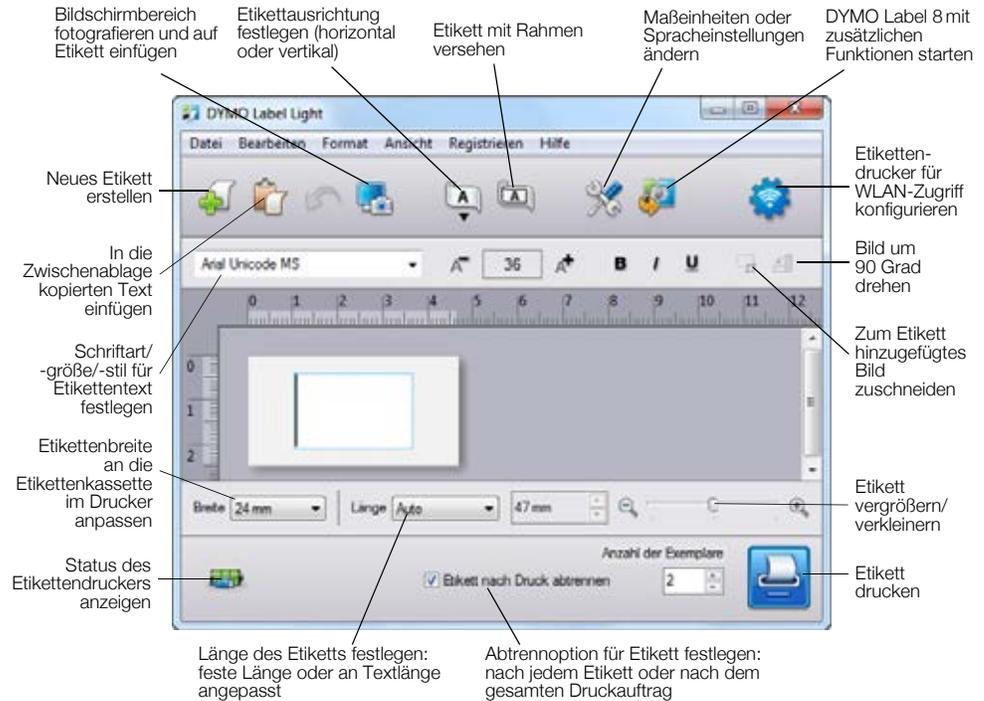
---

### So trennen Sie den Etikettendrucker von Ihrem Computer:

- 1 (Nur Mac) Ziehen Sie das Volumen **DYMO W-PNP** in den Papierkorb.
- 2 Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Etikettendrucker auszuschalten.
- 3 Ziehen Sie das USB-Kabel vom Computer ab.

## Drucken von Etiketten mit der integrierten Software

Die folgende Abbildung zeigt einige der in der integrierten Software verfügbaren Funktionen.



### So drucken Sie ein Etikett:

- 1 Klicken Sie einmal in den Bearbeitungsbereich des Etiketts und geben Sie Text ein.
- 2 Klicken Sie auf , um das Etikett zu drucken.

### Einfügen eines Bildes vom Desktop in das Etikett

Über die entsprechende Funktion können Sie schnell einen Bereich Ihres Desktops „fotografieren“ und das so entstandene Bild dem Etikett hinzufügen.

#### So fotografieren Sie den Desktop und fügen ein Bild in das Etikett ein:

- 1 Klicken Sie in der Symbolleiste auf .
- 2 Ziehen Sie mit dem Mauszeiger ein Auswahlfeld um den zu fotografierenden Bereich.  
Der ausgewählte Bereich wird in das Etikett eingefügt.

## Verwenden der Funktion zum automatischen Schneiden

---

Wenn mehrere Etiketten gedruckt werden, trennt der Etikettendrucker jedes Etikett automatisch ab, bevor er mit dem Drucken des nächsten Etiketts beginnt. Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, werden die Etiketten hintereinander weg gedruckt. Zwischen den einzelnen Etiketten erscheinen dann entsprechende Schnittmarken, die anzeigen, wo Sie die Etiketten schneiden können.

Der Etikettendrucker trennt das Etikettenband nach dem Drucken des letzten Etiketts automatisch ab.

**So deaktivieren Sie die Funktion zum automatischen Schneiden:**

- ▶ Klicken Sie auf das Kontrollkästchen **Etikett nach Druck abtrennen**, um die Markierung zu entfernen.

## Verwenden des Etikettendruckers als Netzwerkdrucker

---

Sie können den Etikettendrucker als Netzwerkdrucker in einem WLAN verwenden.



Wenn der Etikettendrucker als WLAN-Drucker betrieben werden soll, benötigen Sie ein Netzwerk mit einem WLAN-Router oder einem WLAN-Access-Point. Die drahtlose Ad-hoc-Kommunikation (von Gerät zu Gerät) wird nicht unterstützt.

Um den Etikettendrucker als WLAN-Drucker in Ihrem Netzwerk verwenden zu können, müssen Sie Folgendes tun:

- 1 Konfigurieren Sie den Drucker mit dem in der integrierten Software vorhandenen Programm für die WLAN-Einrichtung.
- 2 Trennen Sie den Drucker vom Computer und schließen Sie den Drucker über den Netzadapter an eine Netzsteckdose an.
- 3 Laden Sie DYMO Label 8.5 oder höher herunter und installieren Sie die Software auf jedem Computer, von dem aus auf dem Drucker gedruckt werden soll.
- 4 Fügen Sie den Drucker allen Computern als WLAN-Drucker hinzu, von denen aus drahtlos gedruckt werden soll.
- 5 Erstellen Sie mit DYMO Label Etiketten und drucken Sie sie aus.



Platzieren Sie den Drucker möglichst nahe am WLAN-Router oder WLAN-Access-Point und achten Sie darauf, dass sich zwischen Drucker und Router/Access-Point möglichst wenige Hindernisse befinden. Große Gegenstände und Wände zwischen Drucker und Router sowie Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten können die Leistungsfähigkeit des Druckers beeinträchtigen.

## Konfigurieren des Etikettendruckers für den WLAN-Einsatz

Bevor Sie den Etikettendrucker für den WLAN-Einsatz konfigurieren können, müssen Sie feststellen, welche Verbindungsmethode für die Verbindung mit dem WLAN verwendet werden soll.

Der Etikettendrucker kann immer nur eine WLAN-Konfiguration auf einmal speichern. Wenn Sie den Drucker in einem anderen Netzwerk betreiben möchten, müssen Sie ihn daher jedes Mal neu für den WLAN-Einsatz konfigurieren.

Zum Konfigurieren des Etikettendruckers für den WLAN-Einsatz benötigen Sie möglicherweise die MAC-Adresse oder den Hostnamen. Diese Angaben finden Sie auf dem Aufkleber auf der Unterseite des Etikettendruckers.

Für das Konfigurieren des Druckers für den WLAN-Einsatz werden die folgenden Authentifizierungs- und Verschlüsselungstypen unterstützt:

Authentifizierungstyp	Verschlüsselungstypen
Offen	Ohne
	WEP 64
	WEP 128
Freigegeben	WEP 64
	WEP 128
WPA Personal	TKIP
	AES
WPA2 Personal	TKIP
	AES
WPA Enterprise	PEAP/MS-CHAPV2
WPA2 Enterprise	PEAP/MS-CHAPV2

Die unterstützten Verbindungsmethoden entnehmen Sie bitte der Dokumentation zu Ihrem Router oder Access-Point.

Verbindungsmethode	Beschreibung
Standard	Verwenden Sie diese Methode, wenn das Programm für die WLAN-Einrichtung Ihr Netzwerk automatisch erkennen soll. Das Programm sucht daraufhin nach vorhandenen Netzwerken und fordert Sie zur Eingabe Ihrer Sicherheitsinformationen auf. Siehe <b>Konfigurieren des Etikettendruckers mit der Verbindungsmethode „Standard“</b> .
Erweitert	Verwenden Sie diese Methode, wenn Sie alle Netzwerkinformationen manuell eingeben möchten. Das Programm für die WLAN-Einrichtung erkennt Ihr Netzwerk nicht automatisch. Diese Methode sollten Sie nur dann verwenden, wenn Sie sich sehr gut mit Ihrem WLAN auskennen oder wenn die andere Methode nicht zum Ziel führt. Siehe <b>Konfigurieren des Etikettendruckers mit der Verbindungsmethode „Erweitert“</b> .

### So konfigurieren Sie den Etikettendrucker für den WLAN-Einsatz:

- 1 Stecken Sie das eine Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss an der Rückseite des Etikettendruckers.
- 2 Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einen verfügbaren USB-Anschluss an Ihrem Computer an.
- 3 Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Etikettendrucker einzuschalten, sofern nicht bereits geschehen.
- 4 Starten Sie die integrierte Software.  
Siehe **Starten der integrierten Software** auf Seite 11.
- 5 Klicken Sie in der Symbolleiste der Software auf .  
Das Programm für die WLAN-Einrichtung wird gestartet.
- 6 Wählen Sie eine der folgenden Verbindungsmethoden:
  - **Standard:** Siehe **Konfigurieren des Etikettendruckers mit der Verbindungsmethode „Standard“**.
  - **Erweitert:** Siehe **Konfigurieren des Etikettendruckers mit der Verbindungsmethode „Erweitert“**.
- 7 Befolgen Sie die Anweisungen im Programm, um den Etikettendrucker für den WLAN-Einsatz zu konfigurieren.



Die WLAN-Statusanzeige oben am Etikettendrucker leuchtet konstant blau, sobald der Etikettendrucker erfolgreich mit einem WLAN verbunden ist.

 Solange der Etikettendrucker mit einem USB-Anschluss am Computer verbunden ist, können Sie ihn nicht als WLAN-Drucker verwenden.

### Konfigurieren des Etikettendruckers mit der Verbindungsmethode „Standard“

---

Beim Konfigurieren des Druckers mit der Methode „Standard“ erkennt das Programm für die WLAN-Einrichtung Ihr Netzwerk automatisch und Sie werden aufgefordert, die Sicherheitsinformationen einzugeben.

#### So konfigurieren Sie den Etikettendrucker mithilfe der Option „Standard“:

- 1 Klicken Sie im Programm für die WLAN-Einrichtung auf **Standard**.  
Es wird eine Liste aller erkannten Netzwerke angezeigt. Die Suche nach Netzwerken kann bis zu zwei Minuten dauern.
- 2 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
  - Wenn Ihr Netzwerk in der Liste aufgeführt wird, wählen Sie es aus und klicken Sie auf **Weiter**.
  - Wenn Ihr Netzwerk nicht in der Liste aufgeführt wird, wählen Sie **Netzwerk ist nicht aufgeführt**, klicken Sie auf **Weiter** und geben Sie im Feld **Netzwerkname (SSID)** den Namen Ihres Netzwerks ein.

- 3 Geben Sie die erforderlichen Sicherheitsinformationen ein und klicken Sie dann auf **Weiter**.



Abhängig davon, wie Ihr WLAN abgesichert ist, benötigen Sie möglicherweise eine Zertifikatsdatei, ein Passwort oder andere Angaben. Wenn Sie Hilfe beim Auffinden dieser Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Netzwerkadministrator.

- 4 Wenn die WLAN-Einrichtung abgeschlossen ist, klicken Sie auf eine der folgenden Optionen:
  - **Ja, jetzt herunterladen und installieren:** Das Programm für die WLAN-Einrichtung wird geschlossen und DYMO Label wird sofort heruntergeladen und installiert.
  - **Nein, schließen:** Das Programm für die WLAN-Einrichtung wird geschlossen und DYMO Label wird zu einem späteren Zeitpunkt installiert.



Solange der Etikettendrucker mit einem USB-Anschluss am Computer verbunden ist, können Sie ihn nicht als WLAN-Drucker verwenden.

- 5 Trennen Sie den Etikettendrucker von Ihrem Computer.  
Siehe **Trennen des Etikettendruckers vom Computer** auf Seite 11.
- 6 Stellen Sie den Etikettendrucker an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- 7 Stecken Sie das USB-Kabel in den Netzadapter und den Netzadapter in eine Netzsteckdose.
- 8 Sofern nicht bereits geschehen, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Drucker einzuschalten.

### **Konfigurieren des Etikettendruckers mit der Verbindungsmethode „Erweitert“**

---

Wenn Sie sämtliche Netzwerkinformationen manuell eingeben möchten, können Sie Ihren Etikettendrucker mithilfe der Verbindungsmethode „Erweitert“ konfigurieren. Das Programm für die WLAN-Einrichtung erkennt Ihr Netzwerk nicht automatisch.

Diese Methode sollten Sie nur dann verwenden, wenn Sie sich sehr gut mit Ihrem WLAN auskennen oder wenn die andere Methode nicht zum Ziel führt.

**So konfigurieren Sie den Etikettendrucker mithilfe der Option „Erweitert“:**

- 1 Klicken Sie im Programm für die WLAN-Einrichtung auf **Erweitert**.
- 2 Geben Sie im Feld **Netzwerkname (SSID)** den Namen Ihres Netzwerks ein.
- 3 Geben Sie in den Feldern auf der Registerkarte **Sicherheit** die erforderlichen Informationen ein.



Abhängig davon, wie Ihr WLAN abgesichert ist, benötigen Sie möglicherweise eine Zertifikatsdatei, ein Passwort oder andere Angaben. Wenn Sie Hilfe beim Auffinden dieser Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Netzwerkadministrator.

- 4 Öffnen Sie die Registerkarte **IP-Adresse** und geben Sie die erforderlichen Informationen ein.
- 5 Klicken Sie auf **Weiter**.

- 6 Wenn die WLAN-Einrichtung abgeschlossen ist, klicken Sie auf eine der folgenden Optionen:
  - **Ja, jetzt herunterladen und installieren:** Das Programm für die WLAN-Einrichtung wird geschlossen und DYMO Label wird sofort heruntergeladen und installiert.
  - **Nein, schließen:** Das Programm für die WLAN-Einrichtung wird geschlossen und DYMO Label wird zu einem späteren Zeitpunkt installiert.
- 7 Trennen Sie den Etikettendrucker von Ihrem Computer.  
Siehe **Trennen des Etikettendruckers vom Computer** auf Seite 11.
- 8 Stellen Sie den Etikettendrucker an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- 9 Stecken Sie das USB-Kabel in den Netzadapter und den Netzadapter in eine Netzsteckdose.
- 10 Sofern nicht bereits geschehen, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Drucker einzuschalten.



Solange der Etikettendrucker mit einem USB-Anschluss am Computer verbunden ist, können Sie ihn nicht als WLAN-Drucker verwenden.

## **Aufrufen der WLAN-Einstellungen**

---

Sie können sich in der integrierten Software die WLAN-Einstellungen des Etikettendruckers anzeigen lassen.

### **So rufen Sie die WLAN-Einstellungen auf:**

- 1 Stecken Sie das eine Ende des USB-Kabels in den USB-Anschluss an der Rückseite des Etikettendruckers.
- 2 Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einen verfügbaren USB-Anschluss an Ihrem Computer an.
- 3 Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Etikettendrucker einzuschalten, sofern nicht bereits geschehen.
- 4 Starten Sie die integrierte Software.  
Siehe **Starten der integrierten Software** auf Seite 11.
- 5 Klicken Sie in der Symbolleiste der Software auf .  
Das Programm für die WLAN-Einrichtung wird gestartet.
- 6 Klicken Sie auf **Erweitert**.  
Die aktuellen WLAN-Einstellungen für den Etikettendrucker werden angezeigt.

## Herunterladen und Installieren des Programms DYMO Label

---

Um den Etikettendrucker über eine WLAN-Verbindung nutzen zu können, müssen Sie auf jedem Computer, der WLAN-Zugriff auf den Etikettendrucker benötigt, DYMO Label 8.5 oder höher installieren.

### So installieren Sie das Programm auf einem Windows®-System:

- 1 Öffnen Sie die DYMO-Website ([www.dymo.com](http://www.dymo.com)), gehen Sie zum Bereich „Support“ und laden Sie DYMO Label 8.5 oder höher herunter.
- 2 Schließen Sie alle geöffneten Microsoft Office-Anwendungen.
- 3 Doppelklicken Sie auf das Installationssymbol.  
Nach einigen Sekunden wird der Installationsbildschirm angezeigt.
- 4 Klicken Sie auf **Installieren** und befolgen Sie die Anweisungen im Installationsprogramm.  
Nach Abschluss der Softwareinstallation werden Sie aufgefordert, den Drucker anzuschließen.
- 5 Schließen Sie den Drucker nicht an und klicken Sie auf **Fertigstellen**.
- 6 Doppelklicken Sie auf Ihrem Desktop auf , um DYMO Label zu starten und den WLAN-Drucker hinzuzufügen (siehe **Hinzufügen des Etikettendruckers als WLAN-Drucker**).

### So installieren Sie die Software auf einem Mac OS®-System:

- 1 Öffnen Sie die DYMO-Website ([www.dymo.com](http://www.dymo.com)), gehen Sie zum Bereich „Support“ und laden Sie DYMO Label 8.5 oder höher herunter.
- 2 Doppelklicken Sie auf das Installationssymbol und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.  
Nach Abschluss der Softwareinstallation werden Sie aufgefordert, den Drucker anzuschließen.
- 3 Schließen Sie den Drucker nicht an und klicken Sie auf **Fertigstellen**.
- 4 Doppelklicken Sie auf Ihrem Desktop auf , um DYMO Label zu starten und den WLAN-Drucker hinzuzufügen (siehe **Hinzufügen des Etikettendruckers als WLAN-Drucker**).

## Hinzufügen des Etikettendruckers als WLAN-Drucker

Um den Etikettendrucker über eine WLAN-Verbindung nutzen zu können, müssen Sie ihn zu Ihrem Computer hinzufügen.

**So fügen Sie den Etikettendrucker zu Ihrem Computer hinzu:**

- 1 Doppelklicken Sie auf Ihrem Desktop auf , um DYMO Label zu starten.  
Wenn keine anderen DYMO-Etikettendrucker installiert sind, werden Sie aufgefordert, einen DYMO-Etikettendrucker anzuschließen oder einen Netzwerkdrucker hinzuzufügen.
- 2 Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
  - Wenn dies der erste DYMO-Etikettendrucker ist, den Sie auf diesem Computer installieren, beantworten Sie die Frage der Software, ob der Etikettendrucker als WLAN-Drucker hinzugefügt werden soll, mit **Ja**.
  - Wenn auf dem Computer bereits ein DYMO-Etikettendrucker installiert ist, wählen Sie im Menü **Datei** den Eintrag **Netzwerkdrucker hinzufügen**.  
Die Funktion „Netzwerkdrucker hinzufügen“ wird aktiviert.
- 3 Befolgen Sie die Anweisungen der Funktion **Netzwerkdrucker hinzufügen**, um den Etikettendrucker zu Ihrem Computer hinzuzufügen.



Wenn Sie beim Hinzufügen des Etikettendruckers zu Ihrem Computer auf ein Problem stoßen, wenden Sie sich an Ihren Netzwerkadministrator.

**So benutzen Sie den Etikettendrucker im WLAN:**

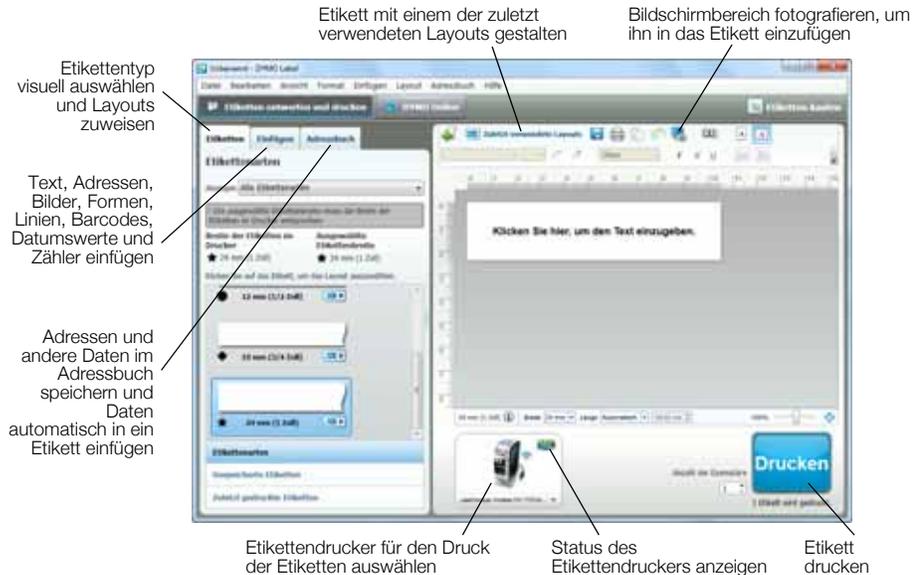
- 1 Starten Sie DYMO Label neu.
- 2 Falls mehrere DYMO-Etikettendrucker installiert sind, gehen Sie wie folgt vor:
  - a Klicken Sie im Bereich „Drucken“ von DYMO Label auf das Druckersymbol.  
Daraufhin werden alle auf Ihrem Computer installierten Etikettendrucker angezeigt.
  - b Wählen Sie den Eintrag **LabelManager Wireless PnP (nnnnnnnnnnnn)** aus.



- 3 Klicken Sie auf , um das Etikett zu drucken.

## Das Programm „DYMO Label“

Die folgende Abbildung zeigt einige der Hauptfunktionen von DYMO Label.



Ausführliche Angaben zur Nutzung der Software finden Sie in der Online-Hilfe oder in der *DYMO Label-Bedienungsanleitung*.

Über das DYMO Label-Menü „Hilfe“ können Sie auf Folgendes zugreifen:

- DYMO Label-Hilfe
- DYMO Label-Bedienungsanleitung
- LabelManager Wireless PnP-Bedienungsanleitung

## Etikettendruckerstatus

Der Etikettendruckerstatus wird in der integrierten Software oder im DYMO Label-Fenster angezeigt. Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die möglichen Status des Etikettendruckers:

	Etikettendrucker ist angeschlossen und Akku wird aufgeladen
	Etikettendrucker ist angeschlossen und Akku wird nicht aufgeladen
	Etikettendrucker ist nicht angeschlossen oder ist ausgeschaltet
	Etikettendrucker ist angeschlossen und es gibt ein Problem mit dem Akku

## Wartung Ihres Etikettendruckers

Ihr Etikettendrucker wurde so konstruiert, dass er lange und störungsfrei arbeitet und nur sehr wenig Wartung benötigt. Reinigen Sie den Etikettendrucker von Zeit zu Zeit, damit er immer einwandfrei funktioniert. Reinigen Sie das Schneidmesser bei jedem Austausch der Etikettenkassette.

### So reinigen Sie das Schneidmesser:

- 1 Drücken Sie  und ziehen Sie die seitliche Abdeckung des Etikettendruckers ab.
- 2 Nehmen Sie die Etikettenkassette heraus.
- 3 Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter und halten Sie ihn gedrückt.
- 4 Drücken Sie bei gedrücktem Ein/Aus-Schalter die Abschneidetaste und lassen Sie sie wieder los, um das Schneidmesser zu bewegen.

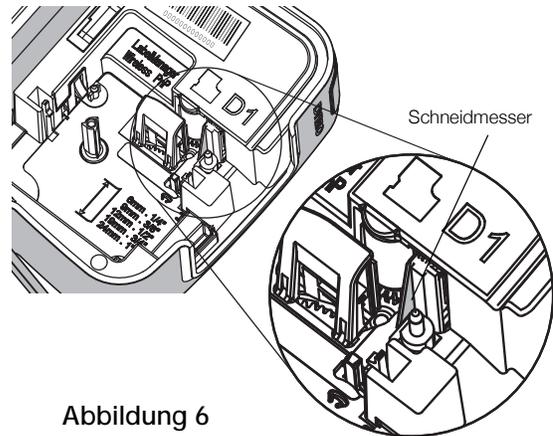


Abbildung 6

- 5 Wiederholen Sie Schritt 3 so oft, bis das Schneidmesser freiliegt (siehe Abbildung 6).
- 6 Lassen Sie den Ein/Aus-Schalter los.
- 7 Reinigen Sie beide Seiten des Messers mit einem in Alkohol getränkten Wattebausch.



Das Schneidmesser ist sehr scharf. Seien Sie deshalb beim Reinigen vorsichtig.

- 8 Drücken Sie nach dem Reinigen die Abschneidetaste und lassen Sie sie wieder los, um das Schneidmesser in seine Ausgangsposition zurückzuführen.

### So reinigen Sie den Druckkopf:

- 1 Drücken Sie  und ziehen Sie die seitliche Abdeckung des Etikettendruckers ab.
- 2 Nehmen Sie die Etikettenkassette heraus.
- 3 Verwenden Sie eine kleine, weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um Staub und andere Feinpartikel von der Innenseite des Etikettenfachs wegzuwischen.
- 4 Nehmen Sie den Reinigungsstift aus dem Deckel des Etikettenfachs.
- 5 Säubern Sie den Druckkopf vorsichtig mit der weichen Seite des Stiftes (siehe Abbildung 7).  
Der Druckkopf ist sehr empfindlich, gehen Sie beim Reinigen also vorsichtig vor.

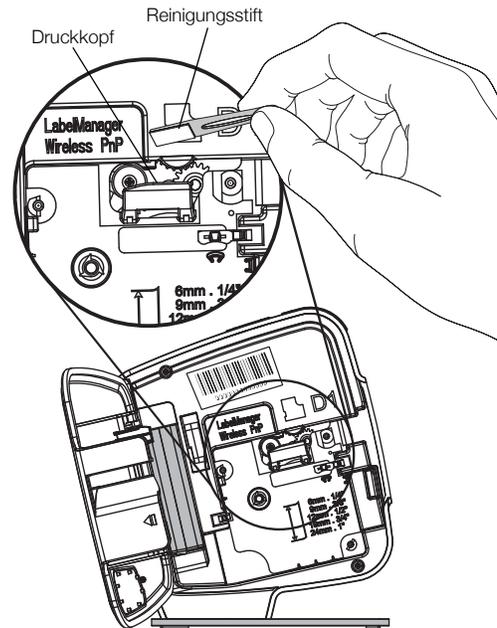


Abbildung 7

- 6 Setzen Sie Reinigungsstift und Etikettenkassette wieder ein und schließen Sie die seitliche Abdeckung.

## Fehlersuche und -beseitigung

Im Folgenden finden Sie Hinweise zur Lösung von Problemen mit Ihrem Etikettendrucker.

### Allgemeines

Falls bei der Nutzung Ihres Etikettendruckers ein Problem auftritt, versuchen Sie bitte zunächst die folgenden Lösungsmöglichkeiten.

Fehlermeldung/Störung	Abhilfe
Schlechte Druckqualität	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Laden Sie den Akku auf (siehe <b>Aufladen des Akkus</b>).</li><li>■ Reinigen Sie den Druckkopf (siehe <b>Wartung Ihres Etikettendruckers</b>).</li><li>■ Prüfen Sie, ob die Etikettenkassette korrekt eingesetzt ist.</li><li>■ Tauschen Sie die Etikettenkassette aus.</li></ul>
Schlechte Schneidleistung	Reinigen Sie das Schneidmesser (siehe <b>Wartung Ihres Etikettendruckers</b> ).
Etikettendruckerfehler; Stromversorgungs-LED blinkt schnell	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kontrollieren Sie, dass die Etikettenkassette richtig eingesetzt und nicht blockiert oder leer ist.</li><li>■ Vergewissern Sie sich, dass der Akku korrekt eingesetzt ist.</li><li>■ Laden Sie den Akku auf (siehe <b>Aufladen des Akkus</b>).</li></ul>

---

**Fehlermeldung/Störung**    **Abhilfe**

---

Etikettendrucker schaltet sich nicht ein

- Vergewissern Sie sich, dass der Akku korrekt eingesetzt ist.
- Kontrollieren Sie, dass der Etikettendrucker an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss oder eine funktionierende Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Laden Sie den Akku auf (siehe **Aufladen des Akkus**).

---

Akkuladestand ist zu niedrig zum Drucken

Laden Sie den Akku auf und drucken Sie das Etikett erneut (siehe **Aufladen des Akkus**).

---

Akku wird nicht aufgeladen

- Kontrollieren Sie, dass der Etikettendrucker an einen mit Strom versorgten USB-Anschluss oder eine funktionierende Netzsteckdose angeschlossen ist (siehe **Aufladen des Akkus**).
- Wenn der Etikettendrucker an einen USB-Anschluss an Ihrem Computer angeschlossen ist, kontrollieren Sie, dass der Computer eingeschaltet ist und sich nicht im Ruhezustand befindet.

---

Akkuladestand ist niedrig

Laden Sie den Akku auf (siehe **Aufladen des Akkus**).

---

In DYMO Label werden zwei LabelManager Wireless PnP-Drucker angezeigt

Wenn Sie den LabelManager Wireless PnP-Drucker über das USB-Kabel an Ihren Drucker angeschlossen UND den Drucker über die Funktion „Netzwerkdrucker hinzufügen“ als WLAN-Drucker hinzugefügt haben, werden Ihnen zwei Versionen des installierten Druckers angezeigt: ein über USB angeschlossener Drucker und ein WLAN-Drucker. Beide Drucker können jedoch nicht gleichzeitig aktiv sein. Achten Sie daher darauf, vor dem Drucken eines Etiketts den richtigen Drucker in DYMO Label auszuwählen.

---

Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, besuchen Sie die DYMO-Website unter [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

## WLAN-Betrieb

---

Wenn Sie ein Problem mit dem WLAN-Betrieb des Etikettendruckers haben, versuchen Sie bitte die folgenden Lösungsmöglichkeiten:

<b>Fehlermeldung/Störung</b>	<b>Abhilfe</b>
Allgemeine WLAN-Verbindungsprobleme	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kontrollieren Sie, dass auf dem Computer der neueste Treiber für den Netzwerkadapter installiert ist. WLAN-Probleme sind häufig auf veraltete Treiber zurückzuführen.</li><li>■ Führen Sie das Programm für die WLAN-Einrichtung aus, um den Etikettendrucker zu konfigurieren, und versuchen Sie erst dann, über eine WLAN-Verbindung auf den Etikettendrucker zuzugreifen.</li><li>■ Kontrollieren Sie, dass der Router oder Access-Point fest an eine Netzsteckdose angeschlossen ist und dass alle Leuchtanzeigen leuchten.</li><li>■ Schalten Sie den Etikettendrucker aus, drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um den Etikettendrucker wieder einzuschalten, und warten Sie dann einige Minuten, bis der Etikettendrucker wieder eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt hat.</li><li>■ Vergewissern Sie sich, dass andere WLAN-Geräte im Netzwerk WLAN-Zugriff haben. Wenn andere Geräte ebenfalls keine Verbindung haben, kann ein Problem mit dem Netzwerk vorliegen.</li><li>■ Stellen Sie den Etikettendrucker nach Möglichkeit nicht auf einem elektrischen Gerät, wie z. B. einem Computer, Drucker oder Router, auf.</li><li>■ Platzieren Sie den Etikettendrucker und den Router einige Schritte von möglichen Störquellen, wie Mikrowellen und Schnurlostelefonen, entfernt.</li><li>■ Geben Sie dem Etikettendrucker einige Minuten Zeit, eine Verbindung zum WLAN herzustellen.</li><li>■ Platzieren Sie zur Behebung von WLAN-Verbindungsproblemen den WLAN-Router, den Computer und den Etikettendrucker direkt nebeneinander.</li></ul>
WLAN-LED schaltet sich nicht ein	Kontrollieren Sie, dass der Etikettendrucker eingeschaltet und nicht an einen USB-Anschluss an Ihrem Computer angeschlossen ist. Solange der Etikettendrucker an einen USB-Anschluss Ihres Computers angeschlossen ist, ist die WLAN-Funktion deaktiviert.
Programm für die WLAN-Einrichtung akzeptiert die Sicherheitsanmeldeinformationen nicht	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Überprüfen Sie in den Routereinstellungen, dass Sie den richtigen Sicherheitstyp für Ihr Netzwerk ausgewählt haben.</li><li>■ Kontrollieren Sie, dass Sie den richtigen Schlüssel oder das richtige Passwort für Ihr Netzwerk verwenden.</li><li>■ Führen Sie das Programm für die WLAN-Einrichtung erneut aus und achten Sie darauf, dass richtige Netzwerk auszuwählen.</li></ul>

## Fehlermeldung/Störung    Abhilfe

---

Programm für die WLAN-Einrichtung erkennt das WLAN nicht

- Kontrollieren Sie, dass der Router so eingerichtet ist, dass er den WLAN-Namen sendet. Wenn Sie möchten, dass diese Informationen nicht gesendet wird, können Sie den Etikettendrucker mit der Verbindungsmethode „Erweitert“ konfigurieren.  
Sie können den Router auch so einrichten, dass er diese Informationen nur vorübergehend sendet, und diese Funktion wieder deaktivieren, nachdem der Etikettendrucker fertig für den Netzwerkeinsatz konfiguriert ist.
  - Passen Sie die Ausrichtung der Routerantenne an.
  - Kontrollieren Sie den Netzwerknamen auf einem anderen Gerät, das mit dem Netzwerk verbunden ist.
  - Stellen Sie sicher, dass sich der Etikettendrucker innerhalb des Empfangsbereichs des WLAN-Routers befindet.
  - Sorgen Sie dafür, dass Ihr Netzwerk nicht durch elektromagnetische Störungen beeinträchtigt wird. Solche Störungen können durch Bluetooth-Geräte, große Motoren (wie sie z. B. in Kühlschränken verwendet werden), Mikrowellen, Schnurlostelefone, Betonwände, Metalltüren und viele andere Quellen verursacht werden. Um mögliche Störquellen auszuschalten, empfiehlt es sich, den Computer und den Etikettendrucker näher am WLAN-Router oder WLAN-Access-Point zu platzieren.
-

## Fehlermeldung/Störung    Abhilfe

---

Etikettendrucker verliert  
Verbindung zum WLAN

- Stellen Sie sicher, dass sich der Etikettendrucker innerhalb des Empfangsbereichs des WLAN-Routers und des Computers befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass der WLAN-Router und das WLAN selbst ordnungsgemäß funktionieren. Kontrollieren Sie, ob andere WLAN-Geräte auf das Netzwerk zugreifen können.
- Schalten Sie den Router oder den Access-Point aus und wieder ein.
- Kontrollieren Sie, dass Sie die richtigen Sicherheitsinformationen für Ihr Netzwerk verwenden.
- Führen Sie das Programm für die WLAN-Einrichtung erneut aus, um den Etikettendrucker für den WLAN-Einsatz zu konfigurieren.
- Kontrollieren Sie, dass sich die WLAN-Einstellungen nicht geändert haben.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Netzwerk nicht durch elektromagnetische Störungen beeinträchtigt wird. Solche Störungen können durch Bluetooth-Geräte, große Motoren (in Haushaltsgeräten wie Kühlschränken), Mikrowellen, Schnurlostelefone, Betonwände, Metalltüren und viele andere Quellen verursacht werden. Um mögliche elektromagnetische Störungen zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Computer und den Etikettendrucker näher am WLAN-Router oder WLAN-Access-Point zu platzieren.

---

Etikettendrucker druckt nicht

- Kontrollieren Sie, dass die Etikettenkassette nicht blockiert oder leer ist.
- Kontrollieren Sie, dass der Etikettendrucker eingeschaltet und der Akku aufgeladen ist.
- Wenn Sie versuchen, von einem Laptop aus Etiketten zu drucken, kontrollieren Sie, dass die WLAN-Funktion des Laptops aktiviert ist.
- Rufen Sie die WLAN-Einstellungen auf und vergewissern Sie sich, dass der Etikettendrucker ordnungsgemäß konfiguriert ist (siehe **Aufrufen der WLAN-Einstellungen**).

---

Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, besuchen Sie die DYMO-Website unter [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

## Rückmeldungen zur Dokumentation

---

Wir sind stets bemüht, Ihnen eine hochwertige Dokumentation für unsere Produkte zur Verfügung zu stellen. Daher freuen wir uns über Ihre Rückmeldungen.

Schicken Sie uns Ihre Anmerkungen und Vorschläge zu unseren Bedienungsanleitungen. Geben Sie dabei bitte auch folgende Informationen an:

- Produktname, Modellnummer und Seitennummer in der Bedienungsanleitung
- kurze Beschreibung unklarer oder fehlerhafter Anweisungen, Hinweise auf Bereiche, die genauer erklärt werden müssten, usw.

Wir freuen uns auch über Vorschläge zu weiteren Themen, die Ihrer Meinung nach in der Dokumentation enthalten sein sollten.

Schicken Sie dazu eine E-Mail an: **documentation@dymo.com**

Bitte beachten Sie, dass diese E-Mail-Adresse nur für Hinweise zur Dokumentation eingerichtet ist. Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

## Umweltinformationen

---

Für die Herstellung des von Ihnen gekauften Geräts mussten natürliche Ressourcen verarbeitet und verwendet werden. Das Produkt kann gesundheits- und umweltgefährdende Stoffe enthalten.

Damit diese Stoffe nicht in die Umwelt gelangen und diese verschmutzen, empfehlen wir, das Gerät zur Entsorgung zu einer entsprechenden Sammelstelle zu bringen. Dort werden die meisten Bestandteile Ihres Geräts wieder aufbereitet oder umweltfreundlich entsorgt.

Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass es nach Gebrauch den Sammelstellen zugeführt und nicht in der Mülltonne entsorgt werden soll.



Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung, Wiederverwertung und zum Recycling dieses Produkts wünschen, kontaktieren Sie Ihr örtliches Müllentsorgungsunternehmen.

Auch DYMO gibt Ihnen gerne weitere Informationen zur Umweltverträglichkeit seiner Produkte.

## Sicherheitsmaßnahmen bei Verwendung von wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Akkus (LiPo-Akkus)

---

Die unsachgemäße Verwendung eines wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Akkus kann zum Auslaufen der Akkuflüssigkeit, zu Wärmeentwicklung, Rauchbildung, Brandentwicklung oder zu einer Explosion führen. Dadurch kann die Leistung des Akkus beeinträchtigt werden oder dieser sogar vollständig versagen. Außerdem kann durch unsachgemäße Verwendung auch die im Akku installierte Schutzvorrichtung beschädigt werden, wodurch das Gerät zerstört oder der Benutzer verletzt werden könnte. Es ist daher wichtig, dass die nachfolgenden Anweisungen genau befolgt werden.

### Beim Aufladen des Akkus

---



#### Gefahr

Beachten Sie Folgendes, um die Brand- und Explosionsgefahr zu reduzieren und schwere oder tödliche Verletzungen zu verhindern:

- Wenn der Akku nicht ordnungsgemäß gehandhabt, aufgeladen, entsorgt oder ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie den Akku nur durch den gleichen oder einen von DYMO empfohlenen gleichwertigen Akkutyp.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus stets nur die ausdrücklich dafür vorgesehenen Ladegeräte und halten Sie die angegebenen Bedingungen genau ein.
- Schließen Sie den Akku auf keinen Fall direkt an eine Steckdose oder einen Auto-Zigarettenanzünder an.
- Lagern Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer oder an Orten, an denen Temperaturen über 60 °C entstehen können (wie das z. B. in Autos bei starker direkter Sonneneinstrahlung der Fall sein kann).
- Schließen Sie den Akku niemals kurz.
- Laden Sie den Akku niemals in der Nähe von leicht entzündlichen Gegenständen auf.



#### Warnung

Beachten Sie Folgendes, um die Brand- und Explosionsgefahr zu reduzieren und schwere oder tödliche Verletzungen und/oder Sachschäden zu verhindern:

- Laden Sie den Akku nicht weiter auf, wenn dieser Vorgang länger als die dafür angegebene Zeit in Anspruch nimmt.
  - Lassen Sie den Akku während des Aufladens nicht ohne Aufsicht. Versuchen Sie nicht, einen beschädigten Akku aufzuladen.
  - Trennen Sie den Akku sofort vom Ladegerät und verwenden Sie ihn nicht weiter, falls der Akku einen unangenehmen Geruch abgibt, Wärme erzeugt, sich verfärbt oder verformt oder sich auf andere Weise ungewöhnlich verhält.
-

### Beim Aufladen des Akkus

---



#### Vorsicht

Beachten Sie Folgendes, um potenzielle Gefahren zu reduzieren, die zu leichten bis mittleren Gesundheitsschäden und/oder Sachschäden führen können:

- Lesen Sie sich dieses Dokument vor dem ersten Laden des Akkus sorgfältig durch.
  - Lithium-Akkus müssen vor der Entsorgung vollkommen entladen werden.
  - Beachten Sie bei der Entsorgung des Akkus die jeweils geltenden Vorschriften und Bestimmungen.
  - Der Akku darf nur bei einer Temperatur zwischen 0 bis 45 °C aufgeladen werden.
- 

### Beim Entladen des Akkus

---



#### Gefahr

Beachten Sie Folgendes, um die Brand- und Explosionsgefahr zu reduzieren und schwere oder tödliche Verletzungen und/oder Sachschäden zu verhindern:

- Verwenden Sie den Akku nur für das angegebene Gerät.
  - Entladen Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer oder an Orten, an denen Temperaturen über 60°C entstehen können (wie das z.B. in Autos bei starker direkter Sonneneinstrahlung der Fall sein kann).
- 



#### Vorsicht

Beachten Sie Folgendes, um potenzielle Gefahren zu reduzieren, die zu leichten bis mittleren Gesundheitsschäden und/oder Sachschäden führen können:

- Der Akku darf nur bei einer Temperatur von -20 °C bis +60 °C verwendet werden.
-